

STUDENT NUMBER           Letter

# VIETNAMESE FIRST LANGUAGE

## Written examination

Wednesday 16 November 2022

Reading time: 2.00 pm to 2.15 pm (15 minutes)

Writing time: 2.15 pm to 4.15 pm (2 hours)

### QUESTION AND ANSWER BOOK

#### Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>
1	1	1	20
2	1	1	20
3	2	1	25
			Total 65

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### Materials supplied

- Question and answer book of 19 pages, including **assessment criteria** on page 19

#### Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

**THIS PAGE IS BLANK**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**THIS PAGE IS BLANK**

**TURN OVER**

**SECTION 1 – Reading, listening and responding****Instructions for Section 1****Texts 1A and 1B, Question 1 (20 marks)**

This section of the examination consists of a reading text, Text 1A, and a related listening text, Text 1B. You will hear Text 1B. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **VIETNAMESE**. Questions may relate to either Text 1A or Text 1B, or to both texts.

Your responses **must** be based on the texts.

**TEXT 1A****Áo Dài**

Áo dài từ lâu đã được xem là trang phục truyền thống của phụ nữ Việt Nam. Hình ảnh người phụ nữ Việt Nam với chiếc áo dài đã trở thành nguồn cảm hứng cho nhiều nhà thơ, nhạc sĩ và họa sĩ.

Mặc dù có nhiều ý kiến khác nhau về nguồn gốc của áo dài, các nhà nghiên cứu chỉ ra rằng áo dài Việt Nam có lịch sử phát triển lâu đời. Áo giao lĩnh là kiểu dáng sơ khai nhất của áo dài Việt Nam có thân áo rộng dài chằm gót, cổ tay rộng và được xẻ hai bên. Đến thời Lý – Trần – Lê, áo giao lĩnh được gọi là áo tứ thân với hai tà trước may rời để buộc vào nhau và hai tà sau may liền lại thành một vạt áo. Dưới thời vua Gia Long, áo ngũ thân được hình thành gồm hai tà sau, hai tà trước và một tà váy ẩn dưới tà trước. Vào thế kỷ 20, họa sĩ Lê Phổ đã cải biên kiểu dáng của chiếc áo dài theo hướng Âu hóa. Thân áo, cổ áo và tay áo được thu hẹp để làm nổi bật thêm nét đẹp của người phụ nữ Việt Nam.

Những chiếc áo dài thường được may từ chất liệu nhẹ, mát, phù hợp với điều kiện khí hậu nhiệt đới nóng ẩm của Việt Nam. Quần mặc chung với áo dài thường có ống rộng tạo cảm giác thoáng mát, dễ chịu cho người mặc. Bên cạnh những đặc điểm chung, áo dài Việt Nam cũng mang những sắc thái riêng của từng vùng miền. Chẳng hạn, ở miền Nam, khí hậu quanh năm nóng nực, nên cổ áo dài thường được khoét rộng, tay áo lửng hoặc cộc tay. Trong khi đó ở miền Bắc có khí hậu lạnh, nên cổ áo thường là cổ cao và tay áo dài.

Để áo dài ngày càng được phổ biến rộng rãi trong đời sống đương đại, bên cạnh áo dài dành cho phụ nữ, cần chú trọng phát triển những thiết kế phù hợp với nam giới. Thêm vào đó, cần khuyến khích việc mặc áo dài ở tất cả các độ tuổi để áo dài trở thành một trang phục ‘siêu lứa tuổi’ và phổ cập việc mặc áo dài tại các vùng nông thôn, miền núi, v.v., và trong các không gian thường ngày như trường học, công sở, ngân hàng, v.v.. Một điểm cần lưu ý nữa là để chiếc áo dài Việt Nam ngày càng đến gần với bạn bè quốc tế hơn, các nhà thiết kế cần đa dạng hóa kiểu cách và chất liệu theo hướng vừa hiện đại vừa truyền thống.

You may make notes in this space for Text 1A and Text 1B. These notes will **not** be assessed.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Write your responses to Question 1 on the following pages.

**SECTION 1 – continued**  
**TURN OVER**

**Question 1**

**a.** Giải thích tại sao việc mặc áo dài lại phù hợp với điều kiện tự nhiên của Việt Nam.

4 marks

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**b.** Tác giả có đề nghị gì để áo dài được phổ biến rộng rãi trong nước và quốc tế?

5 marks

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

c. Lan đã lo ngại điều gì về việc mặc áo dài?

3 marks

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

d. Dựa vào cả hai Văn bản 1A và 1B, hãy giải thích sự phát triển của áo dài qua các thời kỳ.

8 marks

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

DO NOT WRITE IN THIS AREA

END OF SECTION 1  
TURN OVER

**SECTION 2 – Reading, listening and creating text****Instructions for Section 2****Texts 2A and 2B, Question 2 (20 marks)**

This section of the examination consists of a reading text, Text 2A, and a related listening text, Text 2B. You have three minutes to read Text 2A.

At the end of the three minutes, Text 2B, the listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the question in approximately 300 words in **VIETNAMESE**.

Your response **must** be based on both texts.

**TEXT 2A**

Một công ty thành công luôn có một người lãnh đạo tài ba. Chúng tôi được hân hạnh phỏng vấn ông Lê Việt Bảo, giám đốc điều hành công ty Futurix, về con đường dẫn đến thành công của doanh nghiệp.

**Theo ông, thành công của công ty đến từ đâu?**

Tôi cho rằng biểu tượng của công ty chúng tôi đã nói lên tất cả. Thành công của công ty chúng tôi có được là nhờ vào các nhân viên. Cô biết không, một trong số họ có hơn 100 bằng sáng chế và nhiều bằng sáng chế đang được xét duyệt. Một người khác có thâm niên phục vụ ngành Bán Dẫn Điện gần 30 năm và đã chứng tỏ sự vượt trội của mình bằng óc sáng tạo, bằng sự nghiên cứu không ngừng nghỉ, với hàng loạt bằng phát minh, đặc biệt là các chip điện tử dùng trong điện thoại di động.



**TEXT 2A – continued****Ông nghĩ các nhân viên của mình làm thế nào mà đạt được những phẩm chất vượt trội như vậy?**

À, một số đã trải qua rất nhiều khó khăn như khả năng Anh ngữ yếu, trong khi một số khác không những phải tự lo tài chính cho bản thân mình mà còn phải giúp đỡ gia đình ở nước ngoài. Nhưng họ đã quyết tâm vượt qua tất cả khó khăn, và hãy nhìn vào họ bây giờ – họ có nhiều công lớn trong việc ứng dụng các phát minh vào quy trình sản xuất, góp phần đưa công ty chúng tôi lên một vị thế rất cao trong việc cạnh tranh về kỹ thuật với các hãng lớn khác. Họ đã liên tục học hỏi để trở thành thành viên cao cấp của đội ngũ kỹ thuật.

**Theo ông, khả năng tương tác có quan trọng trong lĩnh vực của ông không?**

Tôi chắc cô sẽ đồng ý với tôi rằng ‘hợp quần xây sức mạnh’. Đúng vậy, nỗ lực chung giúp chúng tôi có thể vượt qua nhiều điều mà trước đó chúng tôi nghĩ rằng sức mình không thể làm được. Ngoài ra, việc luôn tìm tòi phát triển ý tưởng mới, khiêm nhường, tôn trọng, và chấp nhận cá tính riêng biệt của mỗi người trong mỗi tập thể ở nơi làm việc đều là những phẩm chất quan trọng đối với tôi.

Source (image): HappyAprilBoy/Shutterstock.com

DO NOT WRITE IN THIS AREA

You may make notes in this space for Text 2A and Text 2B. These notes will **not** be assessed.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Write your response to Question 2 on the following pages.

**SECTION 2** – continued







**SECTION 3 – Writing in Vietnamese****Instructions for Section 3****Questions 3 and 4 (25 marks)**

Answer **one** question in approximately 450 words in **VIETNAMESE**.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 3**

Nhiều người cho rằng vai trò của người phụ nữ Việt Nam đã thay đổi rất nhiều trong xã hội hiện đại. Em được mời phát biểu trong một buổi sinh hoạt của Hội Phụ nữ Việt Úc tại địa phương. Viết một bản thảo cho bài phát biểu của em, đánh giá những ưu khuyết điểm của ít nhất hai sự thay đổi đáng kể.

**OR****Question 4**

Em vừa tham gia một lễ hội đa văn hoá tổ chức tại địa phương của em. Viết một bức thư điện tử cho em họ của em ở Việt Nam, trong đó chia sẻ những trải nghiệm cá nhân của em và những điều em học hỏi được về nước Úc đa văn hóa tại lễ hội đó.

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Write your response on the following pages.

**SECTION 3 – continued**  
**TURN OVER**

Question no.

Lined writing area consisting of 25 horizontal lines.

DO NOT WRITE IN THIS AREA







### Assessment criteria

#### Section 1 – Reading, listening and responding

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to identify and integrate relevant information and ideas from the texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

#### Section 2 – Reading, listening and creating text

- the capacity to identify, integrate and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

#### Section 3 – Writing in Vietnamese

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar

